

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, прочитайте правила техники безопасности до начала эксплуатации обогревателя

СОДЕРЖАНИЕ

В ЦЕЛЯХ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

При наличии запаха газа:

1. Перекройте подачу газа.
2. Затушите любое открытые пламя.

3. Если запах газа не исчез, немедленно позвоните в газовую или пожарную службу.

В ЦЕЛЯХ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не храните и не используйте газосодержащие и жидкие воспламеняющиеся вещества

близи обогревателя.

2. Не допускается хранить неподключенный газовый баллон близи обогревателя.

ВНИМАНИЕ

1) Обогреватель можно использовать только на улице или на хорошо вентилируемом пространстве.

2) Хорошо вентилируемое пространство должно иметь не менее 25% площади на открытом воздухе.

3) Площадь пространства состоит из суммы площадей стен.

ВНИМАНИЕ: Неправильная установка, регулировка, внесение изменений в конструкцию, неправильное обслуживание могут привести к получению травмы или повреждению имущества. Прочтите внимательно инструкцию по установке, работе и обслуживанию обогревателя до начальна установки и работы обогревателя.

Внимание

- Прочтите инструкцию до начала установки и эксплуатации.
- Установка обогревателя и хранение газового баллона должны осуществляться согласно настоящему руководству;
- Не загораживайте вентиляционные отверстия в месте установки газового баллона;
- Не передвигайте рабочий центр обогревателя;
- Перекройте клапан газового баллона перед перемещением обогревателя;
- Трубы или гибкие подводы должны заменяться в течение установленного временного интервала;
- Используйте только рекомендованный производителем тип газа и газового баллона;
- При наличии сильного ветра должно быть обращено особое внимание на недопущение качания обогревателя;
- Инженер устанавливается только производителем.

Не подключайте газовый баллон непосредственно к прибору без газового редуктора.

Используйте только тот тип газа и тип газового баллона указанные в инструкции.

Регулятор давления должен соответствовать местным стандартам и категориям приборов EN16129:2013

Используйте газовый редуктор 30 плав для бутана / пропана под категорией 13В Р(30). Используйте газовый редуктор 30 плав для бутана под Используйте газовый редуктор 30 плав для бутана под категорией 13 + (28-30/37).

Используйте газовый редуктор 37 плав для пропана под категорией 13 + (28-30/37).

Используйте газовый редуктор 50 плав для бутана / пропана под категорией 13В Р(50). Используйте газовый шланг одобренный единим стандартом EN16416:2014.

Предупреждение 1

Установка и расположение обогрева 2

Требования к газу 2

Тест на утечку газа 2

Работа и хранение 3

Чистка и обслуживание 4

Составные части и спецификация 4

Процедура сборки 8

Типовые неисправности 10

Гарантийные обязательства 11

Гарантийный талон 15



амегаклимат®

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОЖАРУСТА. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ.

.Не используйте обогреватель в помещении, т.к. это может привести к получению травмы и/or имущества.

.Этот единичный обогреватель не предназначен для использования на судах и/или парках.

.Установка и ремонт должны проводиться квалифицированным специалистом.

.Неправильная установка, регулировка, внесение изменений может привести к получению травмы или повреждению имущества.

.Не пытайтесь вносить какие-либо изменения в конструкцию обогревателя.

.Регулятор может быть заменен только на одинаковый от изготавлителя обогревателя.

.Не используйте и не храните жидкое и испаряющееся вещество в обогревателе или рядом с обогревателем.

.Без газовая система, трубы/гибкие подводки, регулятор, горелка должны быть обследованы на предмет наличия дефектов и утечки газа квалифицированным специалистом до начала эксплуатации и, по крайней мере, ежегодно.

.Тест на утечку газа проводится при помощи мыльного раствора. Не используйте открытый огонь для определения утечки газа.

.Не приступайте к эксплуатации обогревателя до прохождения теста на утечку газа.

.При прохождении запаха газа немедленно покиньте помещение. Клапан газового баллона в положении OFF/Выключен. Если утечка обнаружена в соединении гибкой подводки-регулятор – крепче затяните соединение и повторите тест

на утечку газа. Если пузырьки в мыльном растворе продолжают появляться, то неисправен обнаженный участок в соединении регулятор – клапан газового баллона – рассоедините эти узлы, соедините их заново и повторите тест. Если после нескольких попыток пузырьки в мыльном растворе продолжают появляться, то неисправен газовый баллон.

.Не перемещайте работающий обогреватель.

.Не перемещайте обогреватель сразу после отключения, дождитесь, пока он не остынет.

.Держите вентиляционные отверстия отека газового баллона открытыми и свободными от мусора.

.Не наносите краску на экран излучателя, панель управления, колпак отражателя.

.Сохраняйте в чистоте отеки управления, горелку, вентиляционные засоры. Чистка производится по мере необходимости.

.Когда обогреватель не используется, газовый баллон должен быть перевернут.

.Немедленно проводите проверку обогревателя в следующих случаях:

- Обогреватель не набирает температуру обогрева.

- От горелки раздается треск во время работы обогревателя (неизвестный шум нормален, когда горелка погашена).

- Наличие запаха газа в сочетании с неверным жутким пахнением горелки.

.Газовый регулятор/шланговое соединение должны находиться в стороне от путей передвижения людей или мост, где возможна случайное повреждение шлангов.

.Любые элементы корпуса или устройств защиты, снятые на время обслуживания обогревателя, должны быть установлены обратно до возобновления эксплуатации.

.Взрослые и дети должны избегать сильно нагретые поверхности для предотвращения ожогов или восгорания одежды.

.Не оставляйте детей без присмотра близко к обогревателю.

.Не вешайте на обогреватель и не размещайте рядом с ним одежду или другие воспламеняющиеся материалы.

.Производите замену газового баллона в хорошо вентилируемом месте, удалите от любых источников возгорания (свечи, сигареты, приборы и т.д.);

.Проверяйте правильность установления изолационных прокладок регулятора и выпишите им она свою функцию .Не заграждайте вентиляционные отверстия отека газового баллона;

.Переворачивайте клапан газового баллона после окончания работы обогревателя;

.В случае возникновения утечки газа прекратите эксплуатацию обогревателя, обогревательный блок выключает обогреватель и поминить перед его обогревателем эксплуатации;

.Рекомендация частоты проверки труб или гибкой подводки – как минимум один раз в **месяц** и каждые раз при замене баллона.

При возникновении трещин или каких-либо других поврежденных подводок должны быть заменены на подводку той же самой длины и качества;

УСТАНОВКА И РАЗМЕЩЕНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

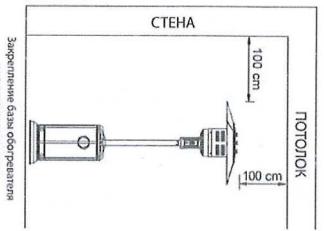
.Обогреватель предназначен исключительно для использования вне помещения. Убедитесь, что обеспечивается достаточный доступ свежего воздуха.

.Соблюдайте дистанцию до воспламеняющихся материалов сверху от 100 см и с боков от 100 см.

.Обогреватель должен устанавливаться только на твердую ровную поверхность.

.Не включайте обогреватель во взрывоопасной атмосфере. В местах находящийся взрывоопасных газов, жидкостей, паров, в местах хранения таких материалов.

.Для предотвращения падения обогревателя от сильного ветра зафиксируйте его основу винтами к площадке.



ТРЕБОВАНИЯ К ГАЗУ

.Используйте только пропан или бутан.

.Регулятор давления и шланговая сборка должны соответствовать местным стандартам.

.Установка должна соответствовать местным стандартам, а в их отсутствии, стандартам хранения и обращения с жидкими газами.

.Ржавый или поврежденный газовый баллон может быть опасен. Также не используйте газовый баллон с поврежденным клапаном.

.Не присоединяйте неограниченный регулятор к обогревателю.

ТЕСТ НА УТЕЧКУ

Первое тестовое подключение газа проводится на заводе. Полная проверка на герметичность необходима во время установки обогревателя, т.к. возможна разгерметизация из-за некачественной перевозки или чрезмерного усилия во время сборки обогревателя.

.Сделайте мыльный раствор.

При помощи бутылки с растворителем или губки нанесите мыльный раствор. В случае наличия утечки, в мыльном растворе начнут появляться пузырьки.

.Обогреватель следует проверять на наличие утечки при полностью заправленном баллоне.

.Убедитесь, что клапан безопасности в положении OFF/Выключен.

.Включите подачу газа - положение ON/Включен.

.В случае утечки газа, выключите подачу газа. Крепче затяните все соединения с утечкой, включите подачу газу и повторите тест.

.Не проводите тест на утечку при курении.

РАБОТА И ХРАНЕНИЕ

ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

- Полностью откройте клапан подачи газа.
- Нажмите на ручку регулятора и установите ее в положение PILOT position (поворот по часовой стрелки на 90°).
- Нажмите на ручку регулятора и удерживайте ее в течение 90 секунд. Удерживая ручку регулятора, нажмите кнопку зажигания несколько раз до зажигания фитиля. Отпустите ручку регулятора после появления пламени.

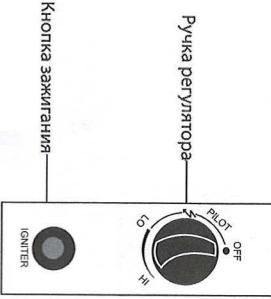
Замечание:
• Если Вы только что подключили газовый баллон, подождите не менее одной минуты, чтобы газ по трубам доехал до горелки.

- Разожгите пламя фитиля, убедитесь, что ручка регулятора нажата во время включения кнопки зажигания. Отпустить ручку регулятора можно после того, как фитиль захлестнется.
- Пламя фитиля можно наблюдать и контролировать через маленькое круглое окошко со скользящей крышкой внизу экрана плавлении..
- Если пламя фитиля не захлестнется или погасло, повторите шаг 3.

4. После того, как фитиль зажегся, установите ручку регулятора на максимум и оставьте на 5 минут или более до установки ручки регулятора на желаемое значение.

ДЛЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

- Поставьте ручку регулятора в положение PILOT.
- Нажмите и установите ручку регулятора в положение OFF.



3. Полностью закройте газовый клапан.

Хранение

- Перекройте клапан газового баллона после окончания эксплуатации или в случае возникновения неполадки.
- Снимите регулятор давления и шланг.
- Проверьте клапан газового баллона на герметичность и наличие повреждение. Если Вы предполагаете наполнение баллона газом, замените его у Вашего продавца баллона.
- Не храните баллоны с жидким газом в подвальных помещениях и местах с плохой вентиляцией.

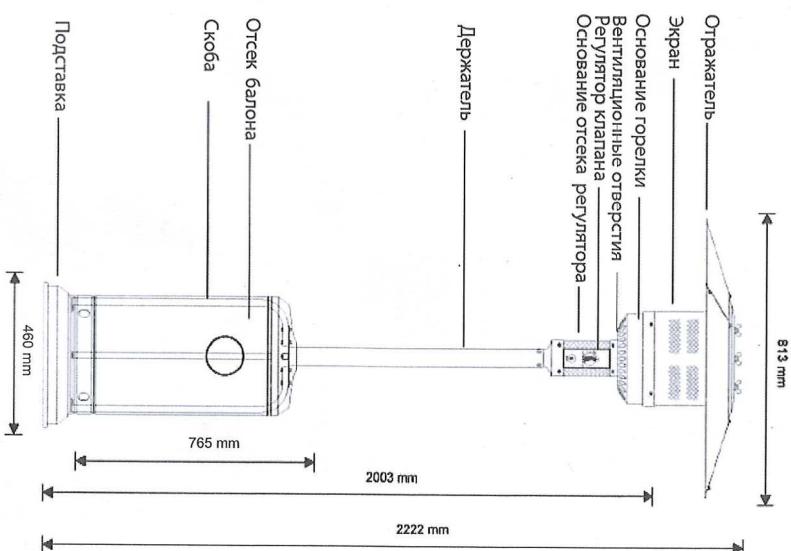
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Прогрейте мягкой тканью защитную поверхность обогревателя. Не используйте воспламеняющиеся или вызывающие коррозию чистящие средства.

• Удалите грязь с горелки и поддерживайте ее в чистоте для обеспечения безопасной эксплуатации.

• Когда обогреватель не используется, накройте его чехлом.

ЧАСТИ И СПЕЦИФИКАЦИЯ



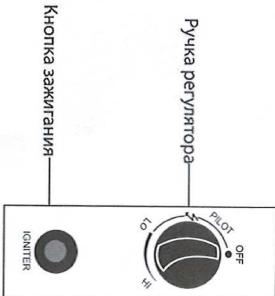
РАБОТА И ХРАНЕНИЕ

ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

- Полностью откройте клапан подачи газа.
 - Нажмите на ручку регулятора и установите ее в положение PILOT position (поворот по часовой стрелки на 90°).
 - Нажмите на ручку регулятора и удерживайте ее в течение 90 секунд. Удерживая ручку регулятора, нажмите на кнопку зажигания несколько раз до зажигания фитилей. Отпустите ручку регулятора после появления пламени.
- Замечание:**
- Если Вы только что подключили газовый баллон, подождите не менее одной минуты, чтобы газ по трубам доехал до горелки.
 - Разжигая пламя фитилей, убедитесь, что ручка регулятора нажата во время включения кнопки зажигания. Отпустить ручку регулятора можно после того, как фитиль зажжется.
 - Пламя фитилей можно наблюдать и контролировать через маленькое круглое окно со скользящей крышкой внизу экрана пламени..
 - Если пламя фитилей не зажглось или погасло, повторите шаг 3.
4. После того, как фитиль зажегся, установите ручку регулятора на максимум и оставьте на 5 минут или более до установки ручки регулятора на желаемое значение.

ДЛЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

- Поставьте ручку регулятора в положение PILOT.
- Нажмите и установите ручку регулятора в положение OFF.



ХРАНЕНИЕ

- Полностью закройте газовый клапан.
- Перекройте клапан газового баллона после окончания эксплуатации обогревателя или в случае возникновения неисправности.
- Снимите регулятор давления и шланг.
- Проверьте клапан газового баллона на герметичность и наличие повреждений. Если Вы предполагаете наличие повреждения газового баллона, замените его у Вашего продавца баллона.
- Не храните баллоны с жидким газом в подвальных помещениях и местах с плохой вентиляцией.

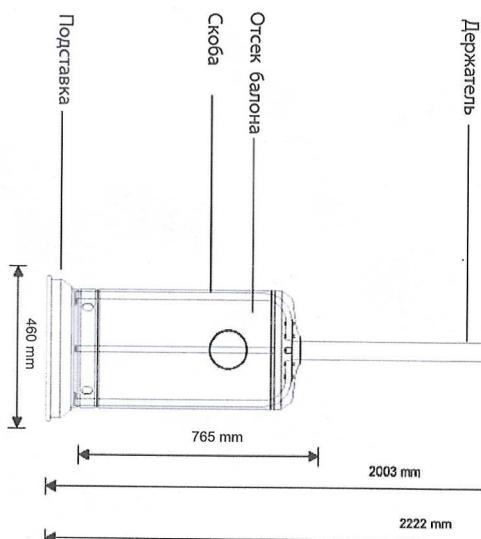
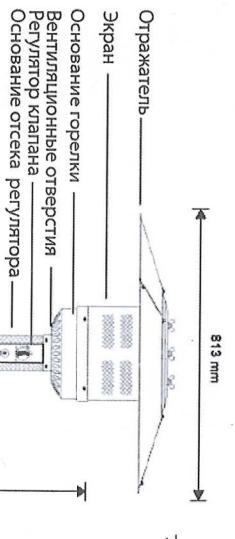
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Протрите мягкой влажной тканью защитную поверхность обогревателя. Не используйте воспламеняющиеся или вызывающие коррозию чистящие средства.

• Удалите грязь с горелки и поддерживайте ее в чистоте для обеспечения безопасной эксплуатации.

• Когда обогреватель не используется, накройте его чехлом.

ЧАСТИ И СПЕЦИФИКАЦИЯ



A. Конструкция и технические характеристики

- .Переносной обогреватель для использования на террасе/ в саду, с газовым отсеком
- .Стальной корпус с защитным покрытием
- .Газовые шланги с металлическими фиксаторами
- .Излучение тепла от отражателя

B. Спецификация

- .Используйте только пропан или бутан
- .Макс. мощность: 14000 Вт
- .Мин. мощность: 5000 Вт

Потребление:

КАТЕГОРИЯ ГАЗА:	I3+(28-30/37)	I3ВР(30)	I3ВР(30)	I3ВР(50)	I3ВР(37)
ТИПЫ ГАЗА:	Бутан	Пропан	Газовая смесь LPG	Газовая смесь LPG	Газовая смесь LPG
ДАВЛЕНИЕ ГАЗА:	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar
ПОТРЕБЛЕНИЕ:	30 гр/ч	37 гр/ч	30 гр/ч	50 гр/ч	37 гр/ч

С. Инжекторная таблица

КАТЕГОРИЯ ГАЗА:	I3+(28-30/37)	I3ВР(30)	I3ВР(50)	I3ВР(37)
ТИПЫ ГАЗА:	Бутан	Пропан	Газовая смесь LPG	Газовая смесь LPG
ДАВЛЕНИЕ ГАЗА:	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar
СУММАРНЫЙ РАСХОД ТЕПЛА (Hs): (Qn)	14 кВт	G30:1019g/h; G31:1001g/h		

РАЗМЕР ИНЖЕКТОРА: 1.50 mm для основной горелки
0.22 mm для фитинга

1.65 mm для основной горелки
0.22 mm для фитинга

1.80 mm для основной горелки
0.22 mm для фитинга

.Шланг и сборка регулятора должны соответствовать местным стандартам.

.Регулятор исходящего давления должен соответствовать соответствующей категории газа из инжекторной таблицы.

.Длина шланга должна составлять 1.4м.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

Требуемый инструмент:

- .Гаечные ключи 10 и 13 мм
- .Разводной ключ (2) длины 20 см
- .Ключи длины 23 см
- .Отвертка

.Бумпка с мыльным раствором для проведения теста на утечку газа

СХЕМА О БОГРЕВАТЕЛЯ

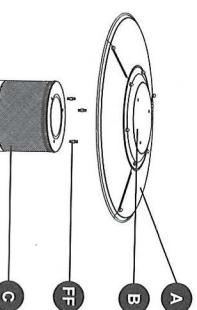
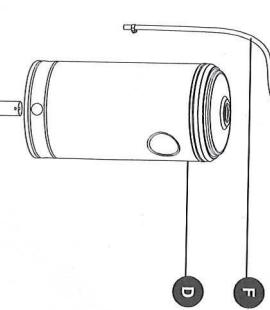


СХЕМА О БОГРЕВАТЕЛЯ



ЧАСТЬ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
A	Панель рефлектора	3
B	Пластик рефлектора	1
FF	Штилка для рефлектора	3
C	Голова в сборе	1
D	Цилиндрический корпус	1
E	Стойка	1
F	Газовый шланг	1
G	Основание	3
H	Опорный кронштейн	1
I	Комплект колес	1

ШАГ 4

- Удалите 4 болта из горелки.
- Протяните газовый шланг через держатель.
- Прикрепите горелку к держателю 4 болтами.

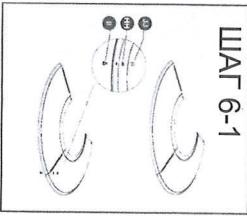
ШАГ 5

- Проверьте сборку соединения вертикального держателя и горелки согласно инструкции, также проверьте, что все болты и гайки затянуты.
- Разместите 6 больших плоских шайб на 3 прокладки отражателя.

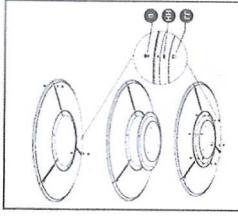
ШАГ 6

Прикрепите отражатель с помощью 3 барашковых гаек.

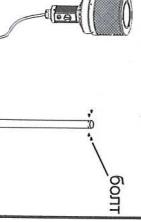
ШАГ 6-1



ШАГ 6-2

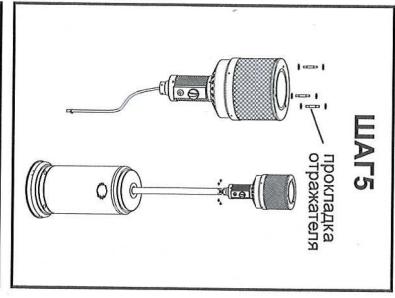


ШАГ 4

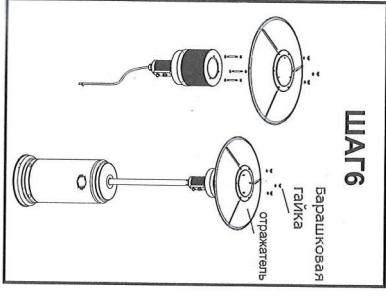


ШАГ 5

прокладка отражателя



ШАГ 6



ШАГ 7

- Приподнимите корпус газового отсека.
- Подсоедините регулятор к газовому баллону и затяните соответствующим газовым ключом.
- Подсоедините газовый шланг к регулятору.
- Установите корпус газового отсека на место.

ТИПОВЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМА

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

РЕШЕНИЕ

Фитиль не загорается

Клапан газового баллона закрыт

Нет топлива в баллоне

Закрыты вентиляционные отверстия

Отверстия

Поток воздух в систему подачи газа

Ослабление соединений

Проверьте все соединения

Проверьте чистоту

Затяните соединения

Замените термопару

Проверьте соединения

Баллон почти пуст, замените баллон

Фитиль загорается с задержкой

Грязь вокруг фитиля

Ослабление соединений

Некорректная термопара

Утечка в системе

Недостаточное давление

Проверьте чистоту

Затяните соединения

Замените термопару

Проверьте соединения

Баллон почти пуст, замените баллон

Горелка не загорается

Недостаточное давление
Задергены вентиляционные отверстия

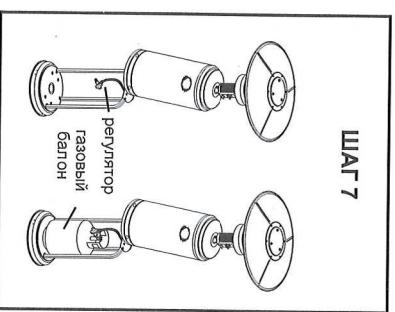
Клапан перекрыт

Некорректная термопара

Сборка фитиля гнется

Неправильное место установки

обогревателя



ШАГ 7

Горелка не загорается	Недостаточное давление Задергены вентиляционные отверстия	Произните вентиляционные отверстия
	Клапан перекрыт	Включите клапан баллона
	Некорректная термопара	Затяните термопару
	Сборка фитиля гнется	Установите фитиль правильно
	Неправильное место установки обогревателя	Выберите правильное место установки и повторите включение

ДОСРОЧНОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия или отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить изготовителя или мастерских уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора. Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта – не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с недоладками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Исполнителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр JAX, уточните адрес у продавца.

Понятный перечень сервисных центров указан на сайте www.jax.ru или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ то Исполнитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия. При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.

Дата производства изделия определяется по реестру Исполнителя в соответствии с серийным номером изделия.

Официальный срок службы газового обогревателя JAX, установленный Исполнителем, составляет 3 года, со дня передачи изделия потребителю.

Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Во избежание недоразумений, будем просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантитного талона. Согласно требованиям Исполнителя, гарантитный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: Модель, серийного номера изделия, даты покупки, данных Фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах.

Модель и серийный номер изделия (на маркировочной [идентификационной] наклейке Исполнителя на изделии) должны соответствовать указанным в гарантитном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантитном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.

Данным гарантитным талоном Исполнитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Исполнителя в течение установленного гарантитного срока.

Гарантитный срок для газового обогревателя JAX, установленный Исполнителем, составляет 1 год, со дня передачи изделия потребителю.

Гарантитные обязательства дополняют и уточняют отговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор, выдаются Исполнителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Гарантия Исполнителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.

- наличие повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, несогласованных (или некачественных), запасных частей, элементов и т.д.;
- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;
- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия, повлекших за собой и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРANЯЮТСЯ НА ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ИЗДЕЛИЯ, С РАЗБОРКОЙ САМОГО ИЗДЕЛИЯ:

- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия;
- отказ в работе изделия;
- документационо, прилагаемую к изделию;
- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение, за исключением маркировочной [идентификационной] наклейки Исполнителя.

ИСПОЛНИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ЗА ИЗДЕЛИЕ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;
- если на изделии отсутствует маркировочная [идентификационная] таблица Исполнителя;
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток невалидированного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Исполнителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли, ми параметрами;
- если если дефект вызван действием непредодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- неправильного хранения изделия.

Исполнитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямой и или косвенно нанесенный продукцией JAX любым домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие невалидированного, обслуживания и ремонта изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.